



MINISTÈRE
DE L'ALIMENTATION,
DE L'AGRICULTURE
ET DE LA PÊCHE

CERTIFICAT DE CAPTURE DES PAYS ET TERRITOIRES D'OUTRE-MER FRANÇAIS (PTOM)
French PTOM CATCH CERTIFICATE
(R(CE) n 1005/2008 du 29 septembre 2008)

1 Numéro du certificat :
(certificate number)

FRA/2012 CSP 000108

code pays année département / PTOM n ordre unique

Nom de l'autorité validant le certificat :
(name of the validating authority)

Adresse :
(address)

Contact (tél, fax, mail):
(Contact (tel., fax, e-mail))

CROSSA ETEL

Centre de Surveillance des Pêches
40 avenue Louis Bougo - BP 48
56410 ETEL

Cachet (tampon):
(Seal / Stamp)



Partie réservée à
l'administration
(reserved for the
administration)

Capitaine : PAUGAM François

2 Nom du navire de pêche : (en capitales)
(name of fishing vessel)

MANAPANY

Tel. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75

Pavillon :
(code iso alpha 3)

MYT

Port
d'immatriculation : DI DZAUDZI
(immatriculation port:
name / locode)

N immatriculation
(registration number)

DI 929 204

Indicatif d'appel :

(IRCS) - (international radio call sign)

FLSZ

N Lloyd's / OMI :
(le cas échéant)
(if issued)

9476238

License(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité :
(préciser le type et le n° d'identification si existant)
(type of fishing licence, identification if exist and date limit of
validity)

SEYCHELLES : n 138850 - 05/06/2012
TANZANIE n 0073 - 09/10/2012
KENYA n 0000451 - 30/06/2012
ILES EPARSEES n 2012-56
MAURICE : ECV 034/2011/1 - 02/06/2012

N Inmarsat, fax, Tél,
adresse électronique : 00870773180211
(le cas échéant) manapany@manapany.oceanpost.ne

(Inmarsat, telefax, telephone N, e-mail address) (if issued)

3 Description du/des produit(s) (description of product(s))

THON TROPICAL CONGELE (FROZEN TROPICAL TUNA)

Type de transformation autorisée à bord :
(type of processing authorised on board)

Espèce : (species)	Code du produit : (product code)	Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM, ...) (catch area(s): FAO, ICES, GFCM, ...)	Date(s) de capture (catch dates)	Poids vif estimé (kg) (estimated live weight (kg))	Poids à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed (kg))	Poids débarqué vérifié (kg) (estimated weight to be landed (kg))
SKJ	03034311	FAO 51	01/03/12 au 20/03/12	84 000	66 675	
YFT	03034212	FAO 51	01/03/12 au 20/03/12	62 000	104 432	
BET	03034411	FAO 51	01/03/12 au 20/03/12	205 000	163 632	
ALB	03034190	FAO 51	01/03/12 au 20/03/12	0	0	

4 Référence des mesures de gestion et de conservation applicables :
(reference of applicable conservation and management measures)

IOTC + VMS LOG BOOK

5 Nom du capitaine du navire de pêche
(si autre, préciser le nom, qualité,
adresse, tél, fax, e-mail):
(name of master of fishing vessel - if
different, mention the name, the quality,
address, tel, fax, e-mail)

CAPITAINE : PAUGAM François
REPRESENTANT : Pierre DUFOUR
Tél : 02.42.02.73
Fax : 02.62.42.03.85
sapmer@sapmer.fr

Signature du capitaine ou du
représentant :
(signature of the master of
fishing vessel or
representative)

Cachet (tampon):
(Seal / stamp)

SAPMER
de Pêche - Magasin 10
97823 LE PORT CEDEX
Tél : 02.62.42.02.73

6 Déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)

Nom du capitaine de navire de pêche :
(name of master of fishing vessel)

Date de transbordement :
(date of transshipment)

Zone de transbordement :
(transshipment area)

Position de transbordement :
(position of transshipment)

Date de déclaration :
(date of declaration)

Signature du capitaine du navire donneur :
(signature of the master of the giving vessel)

Nom du capitaine de navire receveur :
(name of master of receiving vessel)

Nom du navire receveur :
(name of receiving vessel)

Pavillon :
(flag)

Indicatif d'appel :
(international radio call sign)

Signature du capitaine du navire receveur :
(signature of the master of the receiving
vessel)

N Lloyd's / OMI :
(le cas échéant)
(if issued)

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transshipment authorisation within a port area) Nom de l'autorité autorisant le transbordement : _____ (Name of the authority of transshipment)			
Adresse : _____ (address)		Signature de l'autorité : _____ (signature of the authority)	
Contact (tél, fax, mail) : _____ (Contact (tel., fax, e-mail))		Cachet (tampon) : _____ (Seal / stamp)	
Port de transbordement : (nom/locode) _____ (port of transshipment : name/locode)		Date de transbordement : _____ (date of transshipment)	
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : SAPMER (name of exporter or company name for the societies)			
N° SIRET : 3 510 434 940 003 4 _____ attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises			
ou N° NUMAGRIN - NUMAGRIT : _____ attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche			
Forme juridique : ☐ SNC ☐ Entreprise Individuelle ☒ SA ☐ SARL ☐ Autres (préciser) : _____			
Adresse / Siège social pour les entreprises : DARSE DE PECHE - MAGASIN 10 - BP 2012 - 97823 LE PORT CEDEX (address / head office for societies)			
Contact (tél, fax, mail) : Tel: 02.62.42.02.73 Fax: 02.62.42.03.85 (Contact (tel., fax, e-mail)) sapmer@sapmer.fr		SAPMER Darse de Pêche - Magasin 10 2012 - 97823 LE PORT CEDEX Tél : 02.62.42.02.73	
Date : 05/04/2012		Signature de l'exportateur ou du mandataire : _____ (signature of the exporter or representative)	
En cas de mandataire, préciser les noms, qualité, adresse, tél, fax, e-mail : _____ (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, e-mail)		Cachet (tampon) : _____ (Seal / stamp)	
9 Validation du certificat de capture par l'autorité et l'Etat du pavillon mentionné à la section 1 : (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)			
Certificat : _____ (Certificate)		Validé ☒ Refusé ☐ (validated) (refused)	
Date : 05/04/2012		Signature de l'autorité de validation : _____ (signature of the authority of validation)	
Cachet (tampon) : _____ (Seal / stamp)			
10 Information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)			
11 Déclaration de l'importateur (importer declaration)			
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : _____ (name of importer or company name for the societies)			
Adresse / Siège social pour les entreprises : _____ (address / head office for societies)			
Contact (tél, fax, mail) : _____ (Contact (tel., fax, e-mail))			
Code NC du (des) produit(s) : _____ (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte : (art. 14 du R(CE) n°1005/2008)			
Date : _____		Signature de l'importateur : _____ (signature of the importer)	
Cachet (tampon) : _____ (Seal / stamp)		Références : _____	
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)			
Nom / Titre : _____ (name / title)		Lieu : _____ (place)	
Importation (cocher la case appropriée) (import : tick as appropriate)		Suspensée ☐ Vérification demandée ☐ Validé ☐ (suspended) (verification requested) (validated)	
Refusé ☐ le (date) : _____ (refused)		Cachet (tampon) : _____ (Seal / stamp)	
Déclaration en douane (le cas échéant) (customs declaration : if issued)			
Certificat : _____ (Certificate)		Date : _____ Lieu : _____ (place)	